
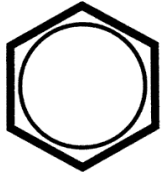


| | | |
|--|---|---|
| Anziehvorschrift für Zylinderkopf | 265.480 |  Das Original |
| Tightening Instructions for Cylinder Head | | |
| Instructions de serrage pour culasse | | |
| Prescripciones de apriete para culatas | | |
| | passend für / suitable for adaptable à / adaptable a | Ford |

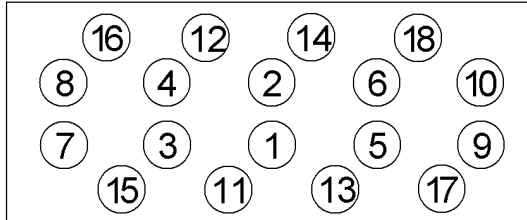
Schraubenkopf / Head shape
Tête de vis / Cabeza de tornillo

Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete



175.580

M10x159,5/M8x121



| | | |
|-------------|---|-------------------|
| Anziehen/ | * | Pos. 1-10: 10 Nm |
| Tightening/ | * | Pos. 11-18: 5 Nm |
| Serrage/ | | Pos. 1-10: 20 Nm |
| Apriete | | Pos. 11-18: 10 Nm |
| | | Pos. 1-10: 40 Nm |
| | | Pos. 11-18: 20 Nm |
| | ➤ | Pos. 1-18: 180° |

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

| | | | | |
|---|---|------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|
| * | neue Zylinderkopfschrauben verwenden | use new cylinder head bolts | utiliser des vis neuves | emplar tornillos nuevos |
| ★ | Warmlauf (80°C) | warm up time (80°C) | chauffage (80°C) | calentamiento (80°C) |
| □ | Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen | loosen and tighten each bolt | deserrer et serrer vis par vis | aflojar y apretar tornillo a tornillo |
| ● | Setzzeit | relaxation time | durée de tassement | tiempo de espera |
| ➤ | Drehwinkel | torque angle | angle de serrage | ángulo de giro |

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

Ø: 91 mm; $\frac{z}{m}$: 1,20 mm 3 Zähne/3 Teeth

Mot: D2FA; D2FB; D2FE; D4FA; DOFA; F4FA

FXFA; H9FA

2,4 ltr. Di/TDE 55-101 KW (75-137 PS)

Transit Diesel ab 1999→
Transit Di/TDE FT 330/350/430 ab 2000→

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

265.480